

Szerkesztői iroda:

Nagy-Becskek,

Zapolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zapolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ----- 12 ft.
Félévre ----- 6 •
Negyedévre ----- 3 •
Egy óra ----- 1 •
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetés-
irodáknál.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünnepnapok kivételével.

Nagybecskerek, 1897.

XXVI. évfolyam, 63. szám.

Csütörtök, március 18.

A pénzügyi tárca budgetje.

Nagybecskerek, március 18.

A legutolsó, de nem a legjelenté-
telenebb tárca költségvetése a pénzügy-
miniszter, Lukács László költségvetése,
melynek tárgyalása a képviselőházban már
tegnap megkezdődött. Ha ki akarnók emelni
e tárca sokoldalúságát és meg akarnók
jelölni azokat a gazdasági tereket, melyek
mind a pénzügyminiszter kezeiben talál-
koznak, akkor meg kellene emlékeznünk,
még a legmesszebb fekvő vonatkozásokról
is, amelyeket az állami életbe egyáltalán
megnevezni lehet. És Lukács László
minden gazdasági tér fölött azzal a biztos-
sággal uralkodik, melynek előfeltételül kell
bírnia tüzetes ismeretét az összes minisz-
tériumok valamennyi üzletágának.

A pénzügyi budget megítélésénél
azonban nem szabad a mindennapiasság
kevesebb magas állásáról ítéletet hozni,
jóllehet itt is majd minden téren folytonos
és természetes fejlődést lehet észlelni;
hanem fel kell emelkedni a pénzügyi
politika magas ormára, hogy alapos ítéle-
tet lehessen mondani a miniszter rend-
kívüli pontos és lelkiismeretes működéséről.

Íde tartozik első sorban a budget-
szerkesztés szoliditásának és megbizható-
ságának méltatása, amely szoliditás és meg-
bizhatóság mindig pregnans kifejezésre jut
az állami kimutatásokban és zárszámadá-
sokban. Az egész működés megbirálásához
tartozik az államháztartás állandósított
egyensúlyának méltatása és a bizalom figye-
lembevétel, melylyel a magyar állam és
a magyar pénzügyi gazdálkodás iránt az
egész méltakadó külföld viseltetik, és amely
feltétlen bizalom legszembevetőbb módon
azokban a kurzusokban domborodik ki,
melyeket az állami értékpapírok és jára-
dékok a külföldi pénzügyi piacokon elérték.

Hogy a pénzügyminiszter egész ál-
dásos és minden irányban genialis műkö-

dését kellőleg méltányolhassuk, akkor meg
kell fontolnunk a valuta rendezésére vo-
natkozó akcióját, kiváló sikereit a fogyasztá-
si adók tekintetében és azokat a legin-
kább neki köszönhető pénzügyi és poli-
tikai előnyöket, melyeket az osztrák-ma-
gyar banktól kicsikarni képes volt.

Az utolsó évtized pénzügyi reformjai
és újításai elválaszthatatlanul össze vannak
kötve az ő nevével és az ő hivatottsága,
bámulatos tudása és minden kételyen felül-
álló lelkiismeretessége a kolosszális számok
és összegek kezelésében minden körülmé-
nyek közt, barát és ellenség előtt ugy-
tunteti fel őt, mint a legszakavatottabb, leg-
kifogástalanabb pénzügyminiszterek egyi-
két, kikkel Magyarország valaha birt.

— márc. 18.

Kaposvárott a kerület szabadelvű választói
bizalmat szavaztak Vörös László államtitkár-
nak. Aki az államtitkár működését ismeri és
törekvését méltányolni tudja, be kell vallania,
hogy ez a bizalomnyilvánítás oly férfianak ju-
tott osztályrészt, aki fáradhatlan munka, vas-
szorgalom és bámulatra méltó tehetség által a
szó legigazabb értelmében felküzdötte magát a
kereskedelmiügyi miniszteriumi államtitkár ma-
gas és fényes állására és hogy a hivatalnokai
hierarchia legalsóbb fokától a legmagasabb állami
méltóságig megőrizte ő tühörtiszta, érintetlen
karakterét, szorgalmát és magas képességét. Az
egész nemzet pártkülönbség nélkül feltétlenül
elismeri, hogy az az ügy, melyet a kaposvári
választók, bizalmi nyilatkozatuk kiindulási pont-
jával vettek, a legkisebb árnyékot sem vehette
az államtitkár személyére. És habár nem tartjuk
valami különös szükségnek, hogy oly ügyben,
melyben maga a miniszterium sietett a bíróság
hoz fordulni elégtételért, a választók ha csak
önként is megnyilatkozzanak: másrészt mégis
el kell ismernünk, hogy somogyi polgártársaink
jóakarata itt oly bizalmi szavazatot határozott
el, amelyhez Magyarország egész közvéleménye
már sokkal előbb a legnagyobb örömmel és
megelégedéssel, őszintén és feltétlenül csatlakozott.

HIREK.

Tájékoztató.

Aprilis 12. Közigazgatási bizottság ülése.
A gőzfürdő naponta reggeli 6 órától nyitva van; nők
6 óráig kedden és pénteken délután.

— Március idusa a megyében. Lélek-
emelőn és az őszinte hazaszeretetet nyilvánítá-
sokban ünnepelték meg március idusát Módoson,
biaonyitókául annak, hogy — mint leveleszék
írja — a haza zseretben egyik vagyunk, mert
az ünnepélyt nemzeti, vallás- és rangkülönbség
nélkül együttesen ünnepeltük. Még a természet
is kedvezett, mert a hosszú zord idő után verő-
fényes nap sütött édes hazánkra. Egy gyönyörű
szép éjszakaorával — széles nemzeti szalaggal
ellátva — koszoruztatott meg a módosi, a
magyar alkotmányának 1000 éves fennállását
bizonyító emlékszó, mely ezenkívül csinosan
Magyarország eszimerével ellátott zászlókkal volt
diszítve. Este a központi szállodában dr. Bolla
Gyula ügyvéd tartott általános figyelem közt
felolvasást, míg Peterdy Kálmán nagy hatással
szavalt. Ezután következett a bankett, amelyen
közel 100 személy vett részt. Ott láttuk Módos
szép asszonyait és leányait, mint őszintén érző
hölgyeket. Jelen voltak: Axman Jánosné,
dr. Boucz Viktorné, Broncs Gyuláné, Demkó
Ferencné, Fandler Károlyné, Fandler Miklós,
dr. Gyertyáffy Jenőné, Hoffman Ádámné, Kossa
Endréné, Kondor Lászlóné, Landgraffné, Mihaj-
lovits Miltónné, Otványi Ottóné, Reisz Aranka,
Taub Gyuláné, dr. Szőke Károlyné, Szecskó
Károlyné, Zsirus Józsefné és többen. Zsirus Józ-
sef ügyvéd gyönyörű eszméitől szíparkóztó
hazafias felköszöntőt mondott a hazafiaság, test-
vériség és egyenlőségre, amely nagy lelkesülést
idézett elő, melyet még számos felköszöntő kö-
vetett. Vegül táncra perdült a társaság és a
mulatság reggelig tartott; de még ezt is ünne-
pélyesen fejezte be Zsirus József ügyvéd
indítványával, amennyiben gyűjtést indított, hogy

A „TORONTAI” tárczája.

Dal a szegény poétáról.

Volt egyszer egy szegény poéta
Az arca sápadt, halovány,
Szegény fejét sosem szerette
Szereimes ábrándos leány,
Csak egy bolyongott egymagában
Társat keresve szüntelen
S rájött hogy boldogság a földön
Az ő részére nem terem.

S mikor nagyon sajtott a szíve,
Igyen kesergett: Istenem,
Oh add, hogy végre rám találjon
Az üdvözítő szerelem,
Mért ne legyek boldog én is,
Miként köröttem annyi más,
Mért ne legyen az valóság,
Mi eddig csakis látomás?

A bus poéta bus danája
Az égbe főnn visszhangra kelt
S mikorra új tavasz virágozott,
Már boldogságról énekelte,
Verőfény járt folyton nyomában
Rá is sütött a napsugár
S az ő danáját csicseregte
Bokor tövében a madár.

Egy barna kis lány megszerette
Egy barna kis lány — két szemű,
Oly fonséges volt a szerelmük
És mégis olyan egyszerű:
Két szívnek néma dobbanása
Egymásra forra két ajak;
Az ember szinte megbocsájta,
Hogy szavak nem is hallzanak.

Sz. Szigethy Vilmos.

Március 15.

(A nagybecskereki magyar olvasókör ünnepélyén elmondta
dr. Klein Mór.)

Tisztelt ünnepelő közönség! A nemzet újja
születésének emléknapján láthatatlan tündér-
ujjak lebbentik fel a multak S is képéből a
történelem szőtte fátyolt. Miként a természet
izzó kohójából kivillanó Röntgen sugarak, melyek
napjainkban a türkészb emberi elme fölfedezett,
a szilárd testeket, elküönítve környezetétől,
helyezi bámulatot keltő világításba, úgy az évek
során és a változó viszonyokon át megérett
tárgyilagosság az 1848-iki nagy eseményekből
is csak azokat ünnepli meg hazafias felbuzdulás
ban, melyek menten minden megtörténi végy és
utógondolattól, a nemzeti öntudat emelésére, a
hazafias érzet ápolására, a közérdek Veszta-
tüzének élesztésére és fentartására szolgálnak.
Azért a március 15-ikének megünnepése felül-
emelkedik a szenvedélyek sugáta, habár gyakran
a szükség parancsolta tüntetésekben, mikkel a
sértett nemzeti tudat életjelt igyekszik adni
önmagáról. A mi március 15-iki ünnepélyünk
önkormányzat, hula a Magyarok Isténének ninc,
ki ellen irányulna ünnepünk zászló lengése, a
kard, melylyel ünnepélyes alkalmakkor magyar
viseltünket kiegészítjük, ma már nem a meg-
torlás élesre fent eszköze, hanem diszkard a szó
szoros értelmében és eme kardnak nem kell
immár más valahol találni, mint a hová vág,
mivelhogy egyáltalán nem vág, csak villog és
fénylik. A nemzet életében válpontot jelző
1848-iki március idusa immár a történelemé.
Nem fér ahhoz többé sem elfogultság, sem párt
szempont, mindnyájan egyik vagyunk amaz
igazság elismerésében, hogy március 15-étől a

magyar nép életében a tikelet időszaka kel-
teződik, hogy ezen a napon csirázott és hajtott
ki az a vetőmag, melyet a nemzet hű munkásai
a történelem díbe szórtak s mely egy hosszú,
viharokban és fagyban, hóviharokban és vihe-
derekben gazdag télen át ott szuszadozott, hogy
— mikorra az idő beteljesedik — bő kérévkekkel
jutalmazza a nemzet fáradozását és türelmét.
It-től is áldott emez anyaföldünk óvta meg
öseréjü melegevel azt a magot rothadástól és
bomlástól, mi pedig könnyel és vérről áztattuk
a rögöt, mely alatt rejtőzött, hogy puha meleg-
ágyú szolgáljon neki az idő beteljeig. És fel-
hasadt a nép tavaszának hajpala, március 15-én,
az egyéni élet tavaszának, az ifjú-ág megnyilat-
kozására. Mert amit egy Széchényi, egy Kossuth
lángelke már március 3-án a pozsonyi ország-
gyűlésen előkészített, azt a Bécsben március
14-én este történt események után, Posten az
egyetemi ifjúság Pátfi Sándor, Irinyi József,
Jókai Mór, Vasvári Pál és Bulyovszky Gyula
vezérlete alatt nyábe ütötte és felvillant a nemzet
történetének eddig oly borús egén tizenkét
fénypont, egy újabb csillagrendszer, mely a
világ forgását egy az eddigiétől teljesen eltérő
irányba terelte.

És a magyar nemzet közszellemének már-
cius 15-iki megnyilatkozása, hasonmása csak
kettővel több ama isteni megnyilatkozásnak,
mely 10 parancsolat alakjában vetette meg örök
időkre alapját a világ erkölcsi rendjének, s
melynek érvénye soha meg nem fog szünni,
míg nép él a föld gömbjén, míg nemzet él o
baza földjén. S ha a nemzet utolsó Sibilla könyve
el is égetnek, ama tizenkét pont, a haza szent
szerelemének amaz örökre változhatatlan kátéjából
az egyes pontok épp úgy srállának az égbe,
mint ahogy a sinai törvénytábláról állítja a
regeszó, hogy miután az aranyborjú láttára

bár szerényen, de mi is dokumentáljuk utódainknak hazafiságunkat és ha már a kaszinó emlékszóbot állított, az minden évben koszorúztassék meg és a megtartandó áldomáshoz egy serleg szereztessék be, melynek üritésével minden márczius idusán a nagy nap dícsőitessék és amely a kaszinó által éppen úgy üritessék meg, mint gondoztassék általa a millenniumi szobor is. Hogy mennyire tudnak Módoson ily alkalmakkor lelkesülni bizonyítja az, hogy daczára a mult évben hozott nagy áldozatoknak, rövid idő alatt e czéjra 100 forint gyűlt egybe. Isten tartsa a hazáts az ily lelkesülni tudó közönséget.

Antalfalva községben, mint levelezőnk írja, a „Társaskör“ szintén megünneplelte márczius 15-ét. A kör tágas termében összegyűlt nagy közönség előtt Paulinyi Sámuel antalfalvai ev. lelkész lendületes hazafis emlékszóbeszédet mondott. A Hymnus éneklése után 95 terítéki bankett következett, amelyen számos sikerült tószót mondtak. A volt határőrvidéken a nem magyar ajkú községben ez az első alkalom, hogy Magyarország üjjászületésének évfordulóját megünneplették s igen örvendetes körülmény, hogy ezen ünnepély színvonalának emelésére ily nagy számú közönség, vallás és nemzetiség különbség nélkül megjelent.

— Halálozás. Megemlékeztünk már róla, Csanádegyházmegyének ismét gyásza van. Meghalt a sz. huberti plébános, Csokány Imre életének 69 ik évében. Az agg lelki atya — mint tudósítónk írja — 45 évig lelképásztorkodott és épp az idén készült Szent Hubert lakossága plébánosi működése 25 ik évfordulójának megünneplésére, a mikor a kérlelhetetlen halál kiragadta őt az élők sorából. Az elhunyt temetése máj. 6. ment végbe, melyen a község plébánosai a kerületi esperessel vettek részt. A halálozásról a következő gyászjelentést vettük:

Legmélyebb fájdalommal és megtört szívvel jelentik Csokány György és nővére, a rokonság nevében is, szeretett testvérüknek főt. Csokány Imre szent-huberti róm. kath. plébánosnak, f. évi márczius hó 16 án délelőtt 11 órakor életének 69 ik és lelképásztorkodásának 45. évében rövid, de súlyos szenvedés és a halotti szentségek fölvétele után történt gyászos kimulát. A boldogult hült tetemei márczius hó 18 án délelőtt fél 10 órakor fognak beszenteltetni és az örök nyugalomnak átadatni. Szent-Hubert, 1897. márczius hó 16 án. Béke hamvairal! Aldás emlékére!

— Kerti ünnepély. Nagyszabású ünnepély van tervbe véve június hó 6 ra. Városunk díszes képező ev. ref. egyház templomának nincs harangja. Hogy e templomban is megszólíhasson az áhitatra hívó és intő hang, társadalmunk kitűnősegei és az arany ifjuság báró Feilitzsch Berthold cs. és kir. kamarás, m. főjegyző elnöklése alatt elhatározták, hogy a szükséges költségek beszerzése végett a közönség ismert jótékony-ságához folyamodnak, de akként, hogy cserébe

azokat izekre-darabokra törte haragjában a felbőszült törvényhozó, a törvények tartalma föl szállt az Istenhez, ahhoz, aki azokat adta. Ne adja Isten, hogy a nemzet politikai és kulturai hitvallása valaha kiszoruljon a nemzeti köztudatból, hogy a márczius 15 ike világtörténelmi jelentőségű bármilyen viszonyok és körülmények közt, bármit is veszítsen s valaminek az ókori szentélyben áldozó főpap a nép tizenkét törzseinek neveit drága kövekbe vésvé, szíven viselte, ugy legyen a márczius 15-iki 12 pont minden magyar ember szívébe vésvé, a magyar nemzet büszkeségére, a magyar haza boldogságára, a magyar király és trónja üdvére! Mi pedig boldog szemlélői egy még csak nem is sejtett föl-lendülésnek szellemi és anyagi téren, épüljünk és gyönyörködjünk a nemzet ihletteljes létnekának buzdító szózatán (Kossuth Lajos): „Ha ugy találna megírva lenni ama könyvben, melyet a vallás a Gondviselés könyvének nevez, hogy az események kerekének forgása a jövőn dőben újra jelené teszi, a hamvaiból feltámadt magyar Phoenix meg fogná látni, hogy a világ rokonszenvének behamuzott parazsa újra lángrollobban s a magyarnak nem lenne oka magát elhagytottnak érezni.“ Dicőült szelleme Kossuth Lajosnak, a márczius 15-ike tűzszlopának, igaznak bizonyult a te látományod. El nemzet e hazában, vele királyja szeretete, a művelt világ rokonszenve.

élvezetes szórakozást, kedves mulatozást nyujtanak. A multság, az ünnepély valóban fényes lesz s két napon, jobban mondva két este és egy napon át fog tartani. Június 5 iken műkedvelői előadás lesz a városi színházban, másnap délután ünnepély a plantage kertben és este táncz a kaszinóban. Mindezen mulatságok keresztülvitelére külön bizottságok alakultak, kiknek vezetői és tagjai kipróbált erők az ily mulatságok rendezése terén. Az ünnepély bővebb ismeretetésével még lesz alkalmunk gyakrabban foglalkozni.

— Nyomós ok. Bejön egy ténsasszony az alkaptányhoz s panaszojja:

— Kérem tegnap fogadtam cselédet s ma már el akar menni.

— Miért akar elmenni?

— Ha én azt tudnám! Nem mondja. Összepakolta a ruháját s már el is ment. Tessék visszahozatni.

Az alkaptány intézkedik a szőkevény cseléd előállítására végett. Egyszer csak meghozza azt a rendőr Piro arczu, villogó szemű leány s nem is fél, ahogy ott az alkaptány előtt áll.

— Miért hagyta el a helyét? — kérdezi az tőle.

A leány lesüti a szemét a földre s nem felel.

— Rosszul bántak vele talán?

— Nem.

— Keveset adtak enni?

— Nem.

— Hát?

A leány elfordul s csak ugy a csipkekendője oszlókének beszéli:

— Alacsony vót, kérem a konyha — kápláromnak.

— Rejtélyes haláletet Török-Becsén. A mult napokban érdekes büntügyi vizsgálat színhelye volt Török-Becsé. Mint ottani levelezőnk írja, Juhász György varjasc-tanyai béres január hó végén 9 napi betegeskedés után elhalt. A kórágyához hívott dr. Pavlovits török-becsei orvos koleraszerű tüneteket vót konstataálni s ennek megfelelőleg tette meg intézkedéseit is. A néhány napra reá a beteghez hívott dr. Kapich török-becsei orvos az egyént haldokolva találta, mindazonáltal tödöbben szenvedőnek vélte s halála után az eltemetési engedélyt akadálytalanul kiadta, a fenti kórismét vezetve be halálukal a jegyzőkönyvbe. Eddig minden rendben ment volna; Juhász György eltemetése után azonban néhány napra ennek Aradon lakó fivére jelentést tett a török-becsei csendőrségnél, hogy fivére valószínűleg mérgezés következtében halhatott el, mert Juhász a nejevel állandóan rossz viszonyban élt és az asszony 3 nappal a temetés után az elhunynak egyik béres társával, kivel évek óta viszonyt folytatott, közös háztartásra lépett; hozzájárul ehhez az is, hogy a béres a temetés napján vele 15 év óta megesküdvé élt törvényes nejét és gyermekeit a házából kikergette. Az erélyesen folytatott csendőri nyomozat a feljelentés adatait beigazoltnak találta s az esetet a nagybecsereki kir. törvényszéknek fajjelentette. A kir. törvényszék a gyanus körülmények erélyes volta folytán Juhász György hullájának kiásatását rendelte el, melynek keresztülvitelét dr. Schall járási szolgabíró jelenlétében Illniczky kir. törvényszéki központi vizsgálóbíró és dr. Fialowszki törvényszéki orvos eszközölték s ezen vegyes bizottság jelenlétében dr. Stern Samu török-becsei orvos boncolta a hullát, melyen azonban mérgezési tünetet a rothadás meglehetősen előrehaladottságánál fogva kimutatni nem lehetett, de az orvosok a mérgezést kizártnak sem tekintették, amiért is a hullarészek szabályszerűen becsomagolva vegyvizsgálat végett Budapestre, az egyetemi vegytani intézetbe szállítottak. Az egész vidék lakossága érdeklél várja a vegyvizsgálat eredményét, vajjon nem e hasonló szenzációs bűnyű fog kifejlődni belőle, mint akár a jelenleg Hódmező Várhelyen folyó bűnyű.

— Pályázatok a katonaiskolákban. A honvédelmi miniszter szétküldötte a hatóságokhoz részletes kimutatásait a közös hadsereg nevelő intézeteiben megürülő helyekről. A folyamodók számára majdnem mindegyik intézetben van üres hely, így a károlyvárosi, a kőnigsfeldi, lobzóvi, nagyszabeni, trieszi, marburgi, liebensau, pozsonyi, insbrucki, temesvári, kameniczi, pétervárad, strassburgi katonai alreáliskolákban, illetőleg utász, tűzér, lovassági felső tanintézetekben. Aki kadét akar lenni, nyujtsa be a folyamodványát mielőbb, mert az alapítványi díjtalan és félfizetéses helyekre a pályázók nagy tömege miatt rövid határidőt tűzött ki a közös hadügyminiszter.

— Uj zenemű. Hiller László, a „Marcsa keringő“ czimen egy rendkívül kedves és melodias keringőt szerzett, melyet Tihanyi Marcsa k. a. nak ajánlott föl. E keringő a szerzőnek már 14. műve és hisszük, hogy még sok jó szerzeménnyel fogja gyarapítani zeneirodalmunkat. A „Marcsa keringő“ 1 frtért kapható Mangold Lipót könyvkereskedésében.

— A nagyszentmiklósi szent-egylet (Chevra Kadisa) folyó hó 14-én tartotta éves közgyűlését a tagok élénk részvétele mellett. Az ülésen több magánérdeklő ügyet intéztek el, továbbá megejtették a tisztújítást, melyen a régiek választattak meg. A gyűlést kedélyes társas lakoma követe.

— Iparos tanoncok internátusa. A szegedi ipartestület már régebben azt az életrevaló tervet, eszmét vetette föl, hogy az ország nagyobb városaiban iparos tanonc internátust állítsanak föl, a magyar ipar fejlesztése és az iparos osztály értelmi színvonalának emelése érdekében. A szegedi ipartestületnek e mozgalommal az volt a célja, hogy a magyar társadalom jobb módú közép osztálya is nagyobb kedvvel és tömegesebben adja gyermekeit az ipartűző foglalkozásokra, amely eddig nem e upán indokolatlan előítéletből, hanem azon már könnyen érthető idegenkedésből sem szivesen nevelt iparost fiából, amely amiatt származik, hogy a mesterinas ősi szokás szerint valóságos házi szolgája a mester családjának. Természetes, hogy ilyen körülmények mellett ury családok nem igen adják az urfiakat mesterségre, noha ma már a legjobb megélhetési módot szeresheti meg ezen a pályán is a szorgalmas, ifju ember. Az iparos tanonc internátusok arra vólók vólóának, hogy a tanonc egyedül mesterségét tanulja s szigoru felügyelet, gondozás mellett meg legyen óva a begédeknek sokszor veszedelmes példaadásának befolyása alól, s hogy rendez, tisztasághoz szokják, amit a mester házában nem mindig érhet el. Az eszmét melegen feikarolta a kereskedelmi miniszter is és evégből már megbízottját is elküldte Debreczenbe, hogy tárgyaljon a várossal. Eddig kétszáz tanonc jelentkezése van biztosítva. Az állami vezetés alatt álló internátus növendékei teljes ellátásban részesülnek mérsékelt díjazásért, amelyet vagy a szülők, vagy a munkaadók, vagy a két fél együttesen fizetnének.

— Biczikli részjegyeket jegyeztek a következők: Tordai Lipót 1, Prandell Reszö 2, Huber Gusztáv 1, Somjay András 1, Eayedy Mór 1, Szávics Szilárd 1, Pirkó Béla 1, Tóth Károly 1, Babics János 1, Dömer István 1, Budó Sándor 1, Kécsi Tivadar 1, Charlie Gyula 1, Holzinger Lajos 1, Opreán Aurél 1, Zsarnovics Lyubomic 1, id. Kozackay Béla 1, Domb László 1, Laub Péter 1, Broschkó Eds 4, Dazsu Péter 1, Kipper József 1, Krogloth József 1, Ferch Reszö 1, Stenczer Károly 1, Vollmann Ferencz 2, Sceler László 1, Eisel Antal 1, Krausz Mihály 1, Gatter Jakab 1, Trippa János 1, Tatarovics Bogolyub 1, Milovác Janö 2, Fuchs István 1, Merczer Lipót 1, Kovács Sándor 3, dr. Eibe-chitz Miksa 3, Szántó Eds 1 darabot.

— A járásbírószá új épülete Nagyszentmiklóson. Levelezőnk írja: A nagyszentmiklósi járásbírószá tudvalevőleg az I. nagyszentmiklósi takarékpénztár épületében van elhelyezve 1200 frt évi bérfizetés mellett. Nevezett takarékpénztár azonban az októberben lejáró bérletet 600 frttal emelni óhajtá, abba az igazságügyminiszter nem egyezett bele s az eredménytelen tárgyalások után a járásbírószá vezetőjét új bérhelyiség keresésére utalta. A járásbíró st. irt még a mult hóban a községhez, nem e vóna hajlandó a bírószágnak új bérhelyiséget emeltetni a fent kitüntetett bér mellett. A szarb körség még mult havi közgyűlésén szóba került az ügy, de akkor érdemleges tárgyalás végett a legközelebbi közgyűlés napirendjére határozatatt tűzteni. Folyó hó 16 án délután 3 órakor tartá Szerb Nagyszentmiklós község képviselő testülete a havi közgyűlést, melyen több kisebb érdekű tárgy mellett elintézték a járásbírószá új helyiségének kérdését is és pedig azzal, hogy megveszik a Telléry féle szegedi és Dsák Ferencz-utca sarkán lévő telket s oda 46,000 frton egy emeletes új épületet emelnek a nagyszentmiklósi járásbírószágnak, az új épületbe két lak és egy bolthelyiség is tervezetik. A járásbírószá ominozus kérdésének ily módon megoldása meglegedést szült s érdeklél várják a megye jóváhagyó határozatát, a mi nem késheet most soká, mert az épületnek ez évi október hó 1-én készen kell lennie.

— Öngyilkosság az utcán. Lugosról írják: Nagy feltűnést keltett Steinbach Ferencz kalapgyáros öngyilkossága, a ki Lugo-nak egyik legforgalmasabb utcáján forgó pisztolyal föbe lötte magát. A golyó szilánkokra darabolta a szerencsétlen koponyáját és agyvele vértől borítottan fröcsesent széjjel a járdán. A szerencsétlen öngyilkost, a kit üzletének pangása kergetett a halálba, a városi kórházba szállították holtan.

x Prince of Wales Extra Sec a legmagasabb elismerésekkel, 2 diszoklevél, 4 arany érem és 10 első díjjal küntetett pezsgő Hölle Márton első magyar pezsgőgyárából Buda Eörsön Kapható a főraktárban Haidagger Odön fűszer és csemege kereskedésében Nagybecskerekben.

Színház.

Az államtitkár.

Az államtitkár kétségenkívül egyik legkiválóbb műsordarabja a Vigszínháznak; bizonyítja ezt, ha más nem is, az a nagy hatás, a melylyel ötvanszer elbámulták az a kedvező fogadtatás, amelyben mindjárt eléinte részeseült és részeseül még mindig. Ebben a sikerben talán közreműködik az is, hogy a darab egészen elűt a repertoire többi darabjaitól a jóllehet nem szűkölködik pikantéria nélkül, ez a pikantéria nem csap át egy percze sem a drasztikumba, hanem megmarad mindvégig finomnak, amely a valódi, hamisítatlan francia szellemet bámul-tatja meg újból meg újból velünk.

A darab tulajdonképpen éles szatirja a mai protekciós világnak és annyi igaz vonást, mesteri módon megrajzolt alakot állít elénk, hogy önként is arra a gondolatra jövünk: ezt más így nem írhatta meg, mint csak az, aki ismeri annak a körnek, amelyet színpadra hoz, minden izét. A mese nem óriási kaliberű, nagy anyagot nem ölel fel ellentétben sok modern írival, akik azután nem tudnak kibontakozni, de amit elmond Bisson, az mind mesteri dolog.

Lambertin belügyminiszteri tisztviselő alapjában véve jó fiú, de csöppet sem lángész, aki-nek elvei vannak; a saját erejéből akar emelkedni s megveti a protekciót. Közben megüresedik egy alprefektúra s a miniszteriumban élénk mozgalom indul meg annak elnyeréséért Mindenki az államtitkár akarja lekenyerezni, aki nagy barátja a nőknek és amint a hír beszéli, asszonyi kérelemnek nem tud ellentállani. Lambertin anyósa szeretné, ha a veje nyerné el az állást, rá akarja beszélni következőleg a leányát, hogy menjen el az államtitkárhoz és beszéljen vele a férje érdekében. Lambertin azonban, mikor ezt meghallja, kijelenti, hogy ha az asszony ezt megteszi, benyújtja ellene a válókeresetet. Közben megérkezik az anyósának idősebb leánya, Susanne, ki egyébként amerikai özevegyasszony és rövid tervezgetés után elhatározza, hogy elmegy a minotaurusz barlangjába, mintha ő volna Lambertinné és kikunyorálja az állást. A második felvonás De la Mare irodájában játszik. Az államtitkár látszólag megcsömörödött a sok haszonszerű szerelemtől, mivel eddigelé nem volt képes feltalálni azt a nőt, aki önzetlenül szeretné és kiadja az inasnak a rendeletet, hogy asszonyszemélyt be ne bocsásson a szobájába. Mariolléné asszonyt azonban mégis beereszti, mert ez amugy sem hozhatja kísértésbe de rövid beszélgetés után kijelenti neki, hogy veje érdekében mitsem tehet. Ekkor érkezik Susanne, akivel eleintén hasonlóképpen akar bánni, de az amerikai jukker asszony valóságban hipnotizálja az államtitkár s a mikor bevalja, hogy nem szereti Lambertint, csak barátságot érez iránta, De la Mare szavát adja rá, hogy az alprefekturát a férje kapja meg, de viszonzás-képpen azonban elvárja, hogy hálás lesz a menyecske. A derék Lambertint pedig, a ki annyira gyűlölte a protekciót, a ki előtt az lett volna a legnagyobb szégyen, hogy asszony-nak köszönje a carrierejét s a ki még az államtitkár unokaöccsének jóakarátát is visszautasította; ezt a Lambertint egy asszony kérelmére kinevezik a prefekturára. A harmadik felvonás már az új állomáson játszik, a hol a két asszony és az anyós folytonos remegésben él, hogy az

államtitkár meglátogatja őket. A mikor javában emlegetik, akkor toppan be De la Mare és ezzel megkezdődnek a furcsábbnál furcsább helyzetek. A polgármesternek például mind a két nőt egy mutatják be, mint Lambertin feleségét s utóbb egy elejtett szó miatt a férj is gyanakodni kezd, hogy hátha mégsem pusztán a tehetsége juttatta őt előre! Bisson azonban frappáns módon omdja meg a darabot. Az államtitkár beleszeret az özevegyasszonyba, a kiről azonban még akkor is azt hiszi, hogy Lambertin felesége, mikor már felfedezték előtte a csalat. S a darab azzal végződik, hogy a nyakas agglegény Don Juan beleugrik a házasság rózsálozójába, Lambertin pedig megnyugszik a sorsába.

Ez röviden a vázlat, a mivel azonban még koránt sincs elmondva mindaz, a mi az egész estén történik.

Az a sok mellékalkat — nemcsak staffage-je a darabnak, hanem valamennyi befolyik a cselekményre, habár közvetve is. A régi Bissonot véltük tegnap látni, a ki nem talál fel a közönségnek sohasem ürességet, hanem üt, vág, csip, már a mint a körülmények kívánják. Tud kegyetlenül gunyos, de tud érzékeny és kedves is lenni. Előben állít egy beteg lelkű alakot — mert az államtitkár valóban az — a kit ott gyógyit meg előttünk ugyanazon orvossággal, a mely megártott neki: az aszonymyal. A darab egy másik remek alakja Boquet (Szathmáry) miniszteri hivatalnok, a ki végtelen sok tapasztalattal és életbölcseccsel rendelkezik s jószívűsége folytán néhányszor furcsa helyzetbe kerül.

A czimszerepet Halmay igazgató játszotta kifogástalan eleganciával és helyes fel-fogással. Egy jelenetben sem feledkezett meg arról, hogy mit alakít, pedig mi sem könnyebb, mint kikökönni egy ilyen szerepből, amely többféle árnyalatot is kíván az alakító színész-től. Egyaránt kitűnő volt, mint szigorú főnök és mint enyelgő gavallér. Hahn el Arankának a második felvonása sikerült legjobban, amivel még nem mondtuk azt, hogy a többiben ne lett volna a régi kiváló erő, de ebben a felvonásban voltak jelenetei, melyekben nemcsak az államtitkár hipnotizálta, hanem magát a közönséget is. Olyan tekinteteknek, mint amilyeneket Susanne asszony vetett az államtitkárra, csakugyan nem lehet ellentállani. S a t h m á r y tegnap este önmagát multa felül szerepében. Valóságos kabinet-alakítás volt az, amelyet még a Vigszínházban sem adnak jobban. Néha egy-egy pillanatra emlékeztetett ugyan Hegedűsre, (sz. kreálta a szerepet) de azért annyi új vonást hozott belé, hogy a gáncsnak legtávolabbról sincs helye. Szohner Olga hálátlan szerepéből alig tudott valamit csinálni, ami végre is nem az ő hibája, lévén Gilberte jóformán csak statiszta alak. Havasi Sidi mustra anyóst játszott, Déry Béla pedig újra elemében érezte magát mint Lambertin s elevenséget tudott kelteni, mert megvolt játékában a kedély s a könnyedség. Pici szerepében nagyon ügyesen játszott Tóth Elek is. Sz.

Táviratok.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése március 18-án.)

Budapest, márcz. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőházban ma folytatták a pénzügyi tárca költségvetésének tárgyalását és Lukács miniszter beszéde után a költségvetést általánosságban el is fogadták. Holnap kezdik meg a részletes tárgyalást.

Mádi Kovács megőrült.

Budapest, márcz. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) **Szenzációs esemény hírt hozza a táviró Areából, mely szerint Mádi Kovács György kassai hadtestparancsnok ott ma megőrült. Tegnap szállították a dóbiingi tébolydába.**

A krétai zavarok.

Budapest, március 18. (A „Torontál” ered. távirata.) Caneából telegrafálják, hogy a tengernagyok kibocsájtották a szultán szuverenitása alatti önkormányzatról szóló kiáltványt, mely tudatja, hogy a hatalmak békét és nyugalmat akarnak. Sikerégg esetén lesz elég tekintélyük arra, hogy határozataiknak tiszteletet szerezzenek. Számitanak egyébként úgy a keresztény, mint a muzulmán lakosok közreműködésére azon mű megalkotásában, mely a krétaiknak békét és jólétet ígér.

Budapest, márcz. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből telegrafálják, hogy a Pol. Corr. külön kiadása távirati jelentés szerint közli, miszerint a Sebenico nevű osztrák-magyar torpedóhajó parancsnoka Sambachi B less Viktor lovag tegnap, márcz. 17-én a Rodney angol csatahajó parancsnokának Rodneynek kívánságára délelőtt 11 órakor Kandiából elindult, hogy kikémlelje a Dia-fok tájékát, különösen pedig a lövészekkel és eleséggel megrakott Sihoonert. A diai öbölben a felkelők, mihelyt a kémlelést észrevették, tüzelni kezdtek a Sebenicóra, mely nem maradhatott tétlenül, hanem visszonozta a lövéseket. Az osztrák-magyar torpedóhajó mind közelebb ért Sihoonert-hez, a melyet elsüllyesztett, majd pedig bevonult a legénység a diai öbölbe, a honnan kiüzte a felkelőket. A Sebenico hajón sem veszteség, sem sérülés nem történt.

A tőzsdéről.

Budapest, március 18. (Anbecskereki Lloyd társulat távirata.) Kötöttet buza őszire 7.22—24, buza tavaszra 7.83—84, buza május júniusra 7.72—74, tengeri 3.58—59, zab 5.72—74, repce 10.45—55. Buzában a kínálat és vételkedv egyaránt lanyha, forgalom 14.000 mm, az árak változatlanok.

VASUT-ÜGYEK.

Magy. kir. államvasutak.

Hirdetmény.

A m. kir. államvasutak igazgatóságától vett értesülés szerint a magyar délkeleti h. é. vasut versecz gattajai vonalán f. évi március hó 15. évél új menetrend lép érvénybe. Az új vonatok közlekedési ideje a következők lesz.

Az első vonat Verseczről reggel 3 órakor fog indulni és Gattajára reggel 4 óra 56 perczkor érkezni, a második vonat Verseczről déli 12 órakor indul és Gattajára d. u. 2 óra 24 perczkor érkezik.

Az ellenkező irányban az első vonat Gattajáról reggel 5 óra 40 perczkor fog indulni és Verseczre d. e. 8 óra 4 perczkor érkezni, a második vonat Gattajáról d. u. 5 órakor indul és Verseczre este 7 óra 12 perczkor érkezik.

Budapest, 1897. március 7. é.

Az igazgatóság.

(Utánnyomás nem díjaztatik.)

Városi színház.

Nagybecskerek, csütörtök 1897. március 18.

A v i g é z e k.

Eredeti fővárosi életkép dalok 3 f. Irta Kövessy Albert. Zenéjét: Barna Izsó.

Személyek:

Müller Sebestyén, fűszerkereskedő	—	Szathmáry Árpád
Szidi leányai	—	Szohner Olga
Gizi leányai	—	Csige Böske
Csuka Dénes, budapesti nagykereskedő	—	Tordai
Alfréd fia	—	Tóth E.
Konyai Manó	—	Halmay Imre
Berzsenyi Győző	—	Palotay
Abelesz Samu	—	Szilágyi
Czakó Viktor	—	Arday Árpád
Griffi Szaniszló, segéd Müllernél	—	Déry Béla
Lengyel Fanny, trafikos lány	—	Pogány Janka
Melanie, Abelesz felesége	—	Havasi Sidi
Császai Jenő, könyvvezető Müllernél	—	Arday Attila
Pásámpás, troger	—	Csige Lajos
Luigi Basso, a szép olasz	—	Utassy
Guiletta	—	Serfőzy Zsenni

Kezdeté este fél 8 órakor.

Holnap pénteken, március hó 19-én.

A C S Ó K.

Dóczy Lajos pályanyertes vigjátéka.

Dr. Brájer Lajos távollétében a szerkesztésért felelős Mayer Rezső.

Hirdetések.

Egyedül valódi angol
csodabalsam
(Tinctura balsamica)
Thierry A., Pregrada
Rohitsch-Sauerbrunn

Orangyal gyógyszerárából és gyógy-szerészeti készítmények gyárából.
Közegészségügyileg megvizsgál-tak és véleményre mondották róla.
A legrégibb, leghatásosabbnak bi-zonyított és legolcsóbb napos házi-szer, mely a mell- és tüdőfájda-makat egyből át- és belsőleg és külsőleg alkalmazható.

Valóságának jelölé minden üveg egy ezüst lüvelyel van ellátva, melyen címpen Thierry Adolf, gyógyszerár...
Az „Orangyal” van bevéve. Minden balsamot, mely nem a fenti előírt módon van előállítva, hamisítvánnyal, mint hamisítást és utaztatást, nemcsak az illetéktelen, hanem a tisztánlátó is megtagadja. Tehát mindig pontosan figye-ljünk az itt látható zöldre védjegyre. Egyedül valódi balsam-ot hamisított és utazított, valamint értéktelen utazatok, melyek a közönség megévesztésére más balsamjegyeket vannak ellátva, elárúsított, általam a védjegytörvényalap-ján törvénytelen lesz üldözve. Hol balsamom részére min-tesen raktár, rendelkeznek közvetlenül ezen a címen: Thierry A. Orangyal gyógyszerárának Pregrada, Rohitsch-Sauerbrunn mellett. 12 kis vagy 6 duplaüveg ára Magyar-ország és Ausztria bármely postahelyére 4 koronába kerül. Bosznia és Herzegovinába 12 kis vagy 6 duplaüveg ára 4 korona 10 fillér, 12 kis vagy 6 duplaüvegnek kevesebbet nem küldök. Széjjelküldés csak a pénz előzetes beküldése vagy utóvétele mellett.

Mindenkor figyelemmel legyünk a zöld védőjezre, melyet a valóság jelölé minden üveg el van látva.

Schutzengel Apotheke
A valódi angol
csodakenőcs
ereje és hatása.

Ezen kentésessel egy 14 éves gyógyítá-talannak tartott csontszu teljesen meggyógyított, utabban pedig egy 22 éves néhez rákserű haj megorró-sított. Az angol csodakenőcs, mely a lecsúszásból és idült bajokból a szenvedő emberiségnek a legjobb ere-dményel használható szer. A sebek gy-ógyítása, ugyancsak a fájdalom eny-hítésében felülmúlhatatlan; — feoktat-részt a piros rózsás „rosa centifolia”-ban létező csodaszert, összekötésben rendkívüli gyógyhatású mint kitérőknek és nem más anyagokkal, ke-pez. Az angol csodakenőcs használható:

A gyermekágyas nő mellbajánál, tejgyülemlésnél, mell-keményedésnél, orvanc, mindenemű sérelmek, láb- vagy csont-sérülések, sebek, gonadság, dagadt lábak, sőt csontszu ellen: ütés-, szarás-, lő-, vágás- és zúzódási se-bek ellen. Használható minden idegen részek n. m. üveg-szájka, homok, szilánok és tüskék eltávolítására. Min-dennemű dacnak, kinővés, pokolvar, utazásból, sőt rákbetegség ellen, szemölcs, koromdaganat, hólyag- és fel-bőrszült lábak gyógyítására. Mindennemű égési sebek, ta-zvott testrészek, betegknél hosszabb fekvés által támadt sebek, nyakdaganat, vértörődés, tüdőgás és a gyermekek-nél előforduló kisebbesedések ellen stb.

Az angol csodakenőcs minél régibb, annál kitűnőbb hatásában.
Igen ajánlatos ezen egyedül álló szerből elővigyázatké-ppen minden családnál készletben tartani.
Két doboznál kevesebb nem küldetik; a széküldés ki-zárólag az összeg előleges beküldése vagy pedig utóvá-telel eszközöltetik, 2 tégely, csomagolás, szállítólevél és barmentes megküldéssel 3 korona és 10 fillér.

Számos bizonyítvány áll rendelkezésre.
Figyelmeztetek mindenkit a hatástalan hamisítványok megvételétől, s kérem szigorúan arra ügyelni, hogy min-den tégelyen a fenti védjegy és cégnek „Az orangyal gy-ógyszerárak” Pregradában belévegyve kell lennie és minden tégelynek egy hamisítvány utasítása kell becsomagolva lennie és fent látható védjeggyel ellátva.
Az egyedüli és valódi angol csodakenőcsöm hamisítói és utazói, a védjegy-törvény értelmében szigorúan üldöz-tenek, épny ezen hamisítványok terjesztői.
Egyedül beszerzési forrás:
Orangyal-gyógytár, Thierry A.
Pregradában Rohitsch-Sauerbrunn mellett.
Raktár a legtöbb gyógyszerárban, hol raktár nincs, tessék a megrendelést közvetlenül „Az orangyal gy-ógyszer-árakhoz” THIERRY ADOLF Pregradában, Rohitsch-Sauerbrunn mellett címezni. — Az osztrák-magyar védjegy lajstrom-száma: 4324.
Raktár: NAGYBECSKEREKEN,
Moczkovcsák Dezső
gyógyszertárában, a »Koronához« 119-50-7

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett polgármesteri hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekint-hetők.
Kelt Nagybecskerekén, 1897. évi márczius hó 10 én.
Dr. Grandjean József,
polgármester.

1837. tk. sz. 897. 316-1.1

Árverési hirdetményi kivonat.

A perlaszi kir. jbiróság, mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Zombory László vhajtatonak kk. Miklya Dusan, György, Drága és Milán orlováti lakosok, mint néhai Miklya Velyko örökösei elleni 200 frt tőke követelés, ennek 1894. évi december hó 12. napjától járó 6% kamatai, 105 frt 75 kr eddigi, 6 frt megállapított jelenlegi és még felmerülendő költségek kielégítése végett 1897. évi ápril hó 16. napjának d. e. 9 órája Orlovát községhezánál az 1881. évi 60. t. cz. 176. §-a értelmében ezennel kitűzött bírói árve-résen az ezen kir. jbiróság területén fekvő az Orlovát községi 493. sz. tlvkben foglalt következő ingatlanok u. m.:

1. 36 hrsz. 1 dülőbeli 1 hold szántó-nak 1/4 része 50 frt 50 kr;
2. 36 hrsz. 2 dülőbeli 1 hold szántó egészen 164 frt;
3. 36 hrsz. 3 dülőbeli 1 hold szántó az 1881 évi 60 t. cz. 156. §-a alap-ján szintén egészben 165 frt ezennel meg-állapított kikiáltási ár mellett, de az özv. Miklya Agnicza javára bekebelezett szol-galmi jog fentartásával, s csak a mennyi-ben így az árverés sikerre nem vezetne e jog fentartása nélkül, külön-külön el fog-

nak árvereztetni; ekkorán magasabb ígérlet hiányában a kikiáltási áron elul is elfog-nak adatni.
A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10%-át készpénzben vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpapirok-ban bánatpénzül letenni.
Kelt Perlaszon, a kir. jbiróság mint tkvi hatóságnál, 1897. márczius hó 4-én.
Tóth,
kir. aljbíró.

Prince of Wales
Extra-Sec.
A legnagyobb kítunte-tésekben részesített, kiváló magyar **pezsgő.**
Főraktár:
Heidegger Ödön
fűszer- és csamego-keres-kedés,
Nagybecskerek.

214-20,18

Hirdetések

felvételnek
e lap kiadóhivatalában.

◆ Telefon 35. szám ◆ ◆ Telefon 35. szám. ◆

KURLÄNDER IMRE
Nagybecskerek, Korona-utca 585/II. szám, a gőzmalommal szemben.

Elsőrendű
száraz tűzifa
azonkívül valódi szagtalan
porosz kőszén
Wildenscheinsegen-Richterhof-féle bányákból.

28-28,25

4639. lig. szám 1897. 314-3.3

Hirdetmény.

Nagybecskerek r. t. város képviselő-testülete m. é. 206. számú határozatával a Zápolya-, Kórház- és Magyar-utczák kocsútjainak, mintegy 6000 négyszögmé-ternyi területen 25 cm. vastagságu terméskő burkolattal való ellátását engedélyezte.
A fentemlített munkálatok foganato-sításának biztosítása czéljából az 1897. évi márczius hó 31-ik napjának d. e. II órájára a város polgármesteri hivatalának helyi-ségében tartandó zárt ajánlati verseny-tárgyalás hirdettetik.
A versenyezni óhajtok felhívstnak hogy a fentebbi munkálatok elvállalására vonatkozó 1300 frt bánatpénzpel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább érkekezzenek beadni, mivel a későb-ben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller
Liniment. Capsici comp.
Ezen hírneves házi-szer ellentét az idő megpróbálásának, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedőrsző-lésként alkalmazatik köszvénynél, csuznál, tagszagatásnál és meg-hülesknél és az orvosok által bedőrszőlésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű házi-szer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gy-ógyszertárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utaztat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter czéjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.
◆ RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.

Raktár: N. Becskerekén, Benkovits Mihály gyógyszerárában.

18 47,17